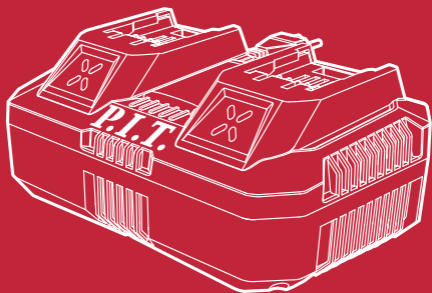


# P.I.T.

## PC20401

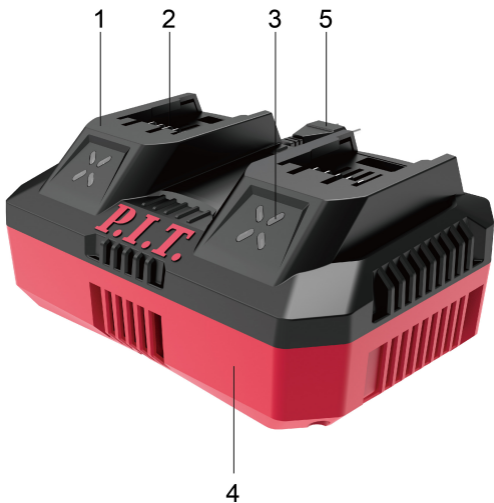


### **BATTERY CHARGER** ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

Please read the instruction manual carefully before use!

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед использованием!





## English

### Safety instructions



**Please read all warnings and instructions carefully before use.** Failure to follow warnings and instructions may result in electric shock, fire, or other serious injury.

**Keep this manual for future reference.** Use this charger only for its intended charging functions if you fully understand this manual.

- ▶ **The charger can only charge battery packs, and it is prohibited to charge unsuitable battery packs.**
- ▶ **Do not use the charger if the outer shell is cracked, melted, has black spots on the surface, has a burning smell, or if there is an unusual sound from the inside when shaken.** Do not force the charger into the socket. Forcing it may cause a risk of electric shock or explosion.
- ▶ **Once the charger is wet, it is forbidden to use it or connect it to the socket.** Forcible connection may result in the risk of electric shock or explosion.
- ▶ **If abnormalities such as loud unusual sounds or abnormally high shell temperature occur during charging, it is recommended to stop using the charger.**
- ▶ **This charger is not intended for use by the following groups of people: children, people with reduced physical or mental capabilities,**

**or people who lack experience or knowledge in using chargers.** For such people, there is a certain safety risk when using the charger.

- ▶ **Before each use, inspect the charger, especially the cable and plug.** If damage is found, do not use the charger.
  - ▶ Please keep the charger out of reach of children and make sure they cannot touch the device.
  - ▶ **Keep the charger away from rain or wet areas.** Water entering the charger increases the risk of electric shock.
  - ▶ **Keep the charger clean.** Contamination may result in the risk of electric shock.
  - ▶ **When using the charger, do not place it in a flammable environment (such as paper, textile, etc.).** Anomalies may cause a fire during use of the charger.
  - ▶ **When using the charger, do not block its ventilation holes.** This may cause the device to overheat and malfunction, and may also cause a fire.
  - ▶ **If the charger is used incorrectly, smoke may come out.** Please ventilate the room in time and seek medical attention if you feel discomfort.
  - ▶ **The charger plug is fitted with an internal fuse and is certified to BS 1363/A.** If the plug is not suitable for your socket, contact an authorised P.I.T. service centre for a replacement. The replacement plug must have the same fuse rating as the original plug.
-

## Product description and specifications

### Purpose

Charging the lithium-ion battery pack, intelligently detecting the battery pack and distributing the corresponding maximum charging current.

### Product features

Numbering of components shown in the charger diagram on the graphic page:

1. Top cover
2. Contacts
3. LED indicator
4. Bottom cover
5. Power cord

### Technical data

|                                       |                 |
|---------------------------------------|-----------------|
| <b>Model</b>                          | <b>PC20401</b>  |
| Nominal input voltage                 | 100-240V/AC     |
| Nominal input frequency               | 50-60Hz         |
| Output voltage                        | DC 20V/40V      |
| Maximum output current                | 4A+4A/2.5A+2.5A |
| Acceptable charging temperature range | 5-40 °C         |

| <b>Model(20V)</b> | <b>Charging time (approximate)</b> | <b>Model(40V)</b> | <b>Charging time (approximate)</b> |
|-------------------|------------------------------------|-------------------|------------------------------------|
| PH20-2.0          | 60min                              |                   |                                    |
| PH20-3.0          | 55min                              | PH40301           | 80min                              |
| PH20-4.0          | 75min                              | PH40401           | 110min                             |

| Model(20V) | Charging time (approximate) | Model(40V) | Charging time (approximate) |
|------------|-----------------------------|------------|-----------------------------|
| PH20-5.0   | 90min                       |            |                             |
| PH20-6.0   | 110min                      | PH40601    | 160min                      |
| PH20-8.0   | 150min                      | PH40801    | 210min                      |

## Operation

**Charge only lithium-ion batteries using the P.I.T. 20V/40V OnePower system.**

- ▶ Before use, check the power supply voltage and frequency, which should match the normal working voltage of the charger indicated on the device.
- ▶ Insert the charger plug into the socket and connect the battery to the charging port at the same time, charging will start immediately.







### Note:

- ▶ Do not charge the battery if it is too hot, let it cool down before charging.
- ▶ Do not charge in the ambient temperature below 0 °C .
- ▶ Since the charger is designed for all versions of P.I.T. battery packs, it has different charging currents, and different versions of battery packs can extend their service life. Therefore, when charging an old battery pack, the charging time may be a little longer. This is normal, do not worry.

### Functional description

- ▶ Normal input voltage range: 100-240V AC.
- ▶ Normal input frequency range: 50-60Hz.
- ▶ Two charging ports can charge simultaneously without interfering with each other.

### Charger indicators

| State                     | Indicator | Indicator status  |           |
|---------------------------|-----------|---|-----------|
| Standby                   | Red       |   |           |
|                           | Green     |    | Always on |
| Trickle Charge            | Red       |   |           |
|                           | Green     |    | 0.5Hz     |
| Constant current charging | Red       |   |           |
|                           | Green     |    | 1Hz       |
| Charging complete         | Red       |   |           |
|                           | Green     |    | Always on |
| Battery pack abnormality  | Red       |    | 1Hz       |
|                           | Green     |   |           |
| Battery pack damaged      | Red       |  | Always on |
|                           | Green     |   |           |

### Maintenance and service

#### Maintenance and cleaning

- ▶ Keep the charger clean. Dirt may cause a risk of electric shock.
- ▶ Inspect the charger, cables and plugs before use. Do not use the charger if damaged. Never open the charger yourself. Repairs should only be performed by a qualified technician using original spare parts. Damage to the charger,

---

cables and plugs increases the risk of electric shock.

To ensure product safety and reliability, any repairs, maintenance or adjustments should only be performed by an authorized P.I.T. service center or authorized factory. Use only genuine P.I.T. spare parts.

### **service**

- ▶ Repairs to the tool must be carried out only by qualified personnel using original spare parts. This will ensure the safety of the tool.

The list of authorized service centers can be found on the official P.I.T. website at the link: <https://pittools.ru/services/>.

### **Transportation**

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Regulations. Batteries are suitable for transport by the user in vehicles without further restrictions.

When shipped by third parties (e.g. by air or freight company), packaging and labelling requirements must be met. Consultation with a hazardous materials specialist is required to prepare for shipment.

Ship batteries only in undamaged cases. Tape or mask exposed contacts and pack the battery so that it cannot move in the package. Please note that more detailed national regulations may apply.

### **Storage**

Store the instrument in closed areas with natural

---

ventilation.

## COMMON FAULTS AND SOLUTIONS

| Anomalies                     | Solution   |
|-------------------------------|--|
| The red indicator is flashing | 1. Check if the battery is overheated. If so, wait for the battery to cool down before charging.   |
|                               | 2. Connect other batteries to check if the red indicator flashes. If other batteries charge normally, the battery is faulty. Refer to the battery troubleshooting guide. |
|                               | 3. If the red indicator continues to flash after replacing the batteries, take the faulty charger to an authorized P.I.T. service center for repair.                     |

### Disposal



Do not dispose of batteries with household waste!

Batteries and packaging should be sorted for environmentally friendly recycling.

### TERMS OF WARRANTY SERVICE

To customers (users) of warranty service:

1. This warranty certificate is the only document that confirms your right to free warranty service. If this proof is not presented, no claims will be accepted. Warranty certificates cannot be recovered if lost or damaged.

2. It is required to provide a valid and legal document for purchasing the product. The document must have the name or seal of the sales company; at the same time, state the full model name of the purchased P.I.T. product, the serial number on the nameplate of the fuselage, and the date of purchase, and the required warranty. The whole machine and its accessories.

The warranty period:

1. The warranty period of the product is 12 months from the date of sale. During the warranty period, the service department will eliminate manufacturing defects free of charge and replace the parts that fail due to the manufacturer's fault. In warranty repair, an equivalent operable product is not provided. Replaceable parts become the property of the service provider.

2. The wear degree on the diameter of the motor

rotor commutator is less than 0.4 mm (except for brushless motor tools), and the internal damage caused by the quality of the tool belongs to the warranty.

The following situations occur during the warranty period, which is not covered by the warranty:

1. In the absence of any valid legal documents (invoices) such as warranty certificates and warranty cards to prove the date of purchase.
  2. Damage caused by natural wear and overload. (For example, motor rotor and stator failure caused by overload, scorching or melting of the primary winding of the welding machine transformer, charging or starting the charging device, melting of internal parts, burning of electronic circuit boards, etc.)
  3. The casing and power cord are mechanically damaged, as well as damage caused by corrosive media and high and low temperature, foreign objects entering the ventilation network of the motor, and damage caused by improper storage (corrosion of metal parts);
  4. Damage caused by improper carrying, transportation and storage by users.
  5. Products that are opened, repaired, replaced or modified by users themselves.
  6. Any damage caused by indiscriminate use, beyond the scope of use of the tool, and not in accordance with the instructions for use and maintenance. (see chapter "Safety Precautions" in the manual);
-

7. The damage caused by the following situations is not guaranteed due to improper use and non-quality problems:

(1) When the power tool is running at high speed, use the braking device to forcibly stop the rotation.

(2) Excessive pressure is applied to the tool during the use of the tool.

(3) Use the tool outside the scope of its purpose and capabilities.

(4) Damage caused by the tool working in a dusty environment for a long time without timely maintenance of the tool.

(5) Change the rotation direction of the work head before the tool stops completely.

(6) Shock the battery or charger and replace the plug of the charger without permission, causing damage to the battery or charger.

(7) Damage caused by two-stroke gasoline tools not being fueled in the correct proportions.

The warranty does not include:

1. Replacement of accessories (accessories and components) such as batteries, discs, blades, drills, chucks, chains, sprockets, collet clamps, guide rails, tension and fastening elements, dresser heads, grinders And belt sander base machine, hexagonal head, etc.;

2. Wearing parts, such as: carbon brushes, transmission belts, seals, protective covers, guide rollers, guide rails, rubber seals, bearings, toothed belts and wheels, shanks, brake belts, starter ratchets and ropes, piston rings Wait.

# **P.I.T.**

Battery Charger

---

The above accessories are replaced with paid services during the warranty period;

## Русский

### Инструкции по безопасности



Пожалуйста, внимательно прочитайте все предупреждения и инструкции перед использованием. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или другим серьезным травмам.

**Сохраните данное руководство для будущего использования.** Используйте это зарядное устройство только для выполнения соответствующих функций зарядки, если вы полностью понимаете это руководство.

- ▶ **Зарядное устройство может заряжать только аккумуляторные блоки, и запрещено заряжать несоответствующие аккумуляторные блоки.**
- ▶ **Не используйте зарядное устройство, если его внешняя оболочка треснула, расплавилась, на поверхности появились черные пятна, запах гари или изнутри раздается необычный звук при встряхивании.** Не вставляйте зарядное устройство в розетку. Принудительное подключение может привести к риску поражения электрическим током или взрыву.
- ▶ **После того как зарядное устройство намокло, его использование или подключение к розетке запрещено.** Принудительное подключение может привести к риску поражения

электрическим током или взрыву.

- ▶ Если в процессе зарядки возникают аномалии, такие как громкие необычные звуки или ненормально высокая температура оболочки, рекомендуется прекратить использование зарядного устройства.
- ▶ Это зарядное устройство не предназначено для следующих групп людей: детей, людей с ограниченными физическими или умственными способностями или людей, не имеющих опыта или знаний по использованию зарядных устройств. Для таких людей существует определенный риск безопасности при использовании зарядного устройства.
- ▶ Перед каждым использованием осматривайте зарядное устройство, особенно кабель и вилку. Если обнаружены повреждения, не используйте зарядное устройство.
- ▶ Пожалуйста, держите зарядное устройство в недоступном для детей месте и убедитесь, что они не могут дотронуться до устройства.
- ▶ Держите зарядное устройство подальше от дождя или влажных участков. Попадание воды в зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током.
- ▶ Держите зарядное устройство в чистоте. Загрязнение может привести к риску поражения электрическим током.
- ▶ Во время использования зарядного устройства не ставьте его в воспламеня-

ющуюся среду (например, на бумагу, текстиль и т.д.). В процессе использования зарядного устройства аномалии могут вызвать пожар.

- ▶ **Во время использования зарядного устройства не закрывайте его вентиляционные отверстия.** Это может привести к перегреву устройства и выходу из строя, а также может вызвать пожар.
- ▶ **Если зарядное устройство используется неправильно, может выйти дым.** Пожалуйста, проветривайте помещение вовремя и обратитесь за медицинской помощью, если почувствуете дискомфорт.
- ▶ **Вилка зарядного устройства оснащена внутренним предохранителем и сертифицирована по стандарту BS 1363/A.** Если вилка не подходит для вашей розетки, обратитесь в авторизованный сервисный центр P.I.T. для ее замены. Замененная вилка должна иметь тот же номинал предохранителя, что и оригинальная вилка.

## **Описание продукта и характеристики**

### **Назначение**

Зарядка литий-ионного аккумуляторного блока, интеллектуальное определение аккумуляторного блока и распределение соответствующего максимального тока зарядки.

### Особенности продукта

Нумерация компонентов, показанных на диаграмме зарядного устройства на графической странице:

1. Верхняя крышка
2. Контакты
3. Светодиодный индикатор
4. Нижняя крышка
5. Провод питания

### Технические данные

|   |                 |
|---|-----------------|
| <b>Модель</b>                           | <b>PC20401</b>  |
| Номинальное входное напряжение          | 100-240V/AC     |
| Номинальная частота входа               | 50-60Hz         |
| Выходное напряжение                     | DC 20V/40V      |
| Максимальный выходной ток               | 4A+4A/2.5A+2.5A |
| Допустимый диапазон температуры зарядки | 5-40 °C         |

| <b>Модель (20V)</b> | <b>Время зарядки (ориентировочно)</b> | <b>Модель (40V)</b> | <b>Время зарядки (ориентировочно)</b> |
|---------------------|---------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|
| PH20-2.0            | 60 мин                                |                     |                                       |
| PH20-3.0            | 55 мин                                | PH40301             | 80 мин                                |
| PH20-4.0            | 75 мин                                | PH40401             | 110 мин                               |
| PH20-5.0            | 90 мин                                |                     |                                       |
| PH20-6.0            | 110 мин                               | PH40601             | 160 мин                               |

| Модель (20V) | Время зарядки (ориентировочно) | Модель (40V) | Время зарядки (ориентировочно) |
|--------------|--------------------------------|--------------|--------------------------------|
| PH20-8.0     | 150 мин                        | PH40801      | 210 мин                        |

## Эксплуатация

**Заряжайте только литий-ионные аккумуляторы на базе системы P.I.T. 20V/40V OnePower.**

- ▶ Перед использованием проверьте напряжение и частоту питания, которые должны соответствовать нормальному рабочему напряжению зарядного устройства, указанному на устройстве.
- ▶ Вставьте вилку зарядного устройства в розетку и одновременно подключите аккумулятор к порту зарядки, зарядка начнется сразу.





### Примечания:

- ▶ Не заряжайте аккумулятор, если он слишком горячий, дайте ему остыть перед зарядкой.
- ▶ Не заряжайте при температуре окружающей среды ниже 0 °C .
- ▶ Поскольку зарядное устройство разработано для всех версий аккумуляторных блоков P.I.T., оно имеет различные токи зарядки, и различные версии аккумуляторных блоков могут продлить их срок службы. Поэтому, при зарядке старого аккумуляторного блока, время зарядки может быть немного дольше. Это нормально, не беспокойтесь.

## Функциональное описание

- ▶ Нормальный диапазон входного напряжения: 100-240V AC.
- ▶ Нормальный диапазон входной частоты: 50-60Hz.
- ▶ Два порта зарядки могут заряжать одновременно без взаимного влияния.

### Индикаторы зарядного устройства

| Состояние                  | Индикатор | Статус индикатора   |                 |
|----------------------------|-----------|---|-----------------|
| Ожидание                   | Красный   |   |                 |
|                            | Зеленый   |    | Горит постоянно |
| Подзарядка                 | Красный   |   |                 |
|                            | Зеленый   |    | Мигает 0.5 Hz   |
| Зарядка с постоянным током | Красный   |   |                 |
|                            | Зеленый   |   | Мигает 1 Hz     |
| Зарядка завершена          | Красный   |   |                 |
|                            | Зеленый   |  | Горит постоянно |
| Аномалия аккумулятора      | Красный   |  | Мигает 1 Hz     |
|                            | Зеленый   |   |                 |
| Поврежденный аккумулятор   | Красный   |  | Горит постоянно |
|                            | Зеленый   |   |                 |

## Обслуживание и сервис

### Обслуживание и очистка

- ▶ Держите зарядное устройство в чистоте. Загрязнение может привести к риску поражения электрическим током.
- ▶ Перед использованием осмотрите зарядное устройство, кабели и вилки. Не используйте зарядное устройство, если обнаружены повреждения. Никогда не открывайте зарядное устройство самостоятельно. Ремонт должен выполнять только квалифицированный специалист с использованием оригинальных запчастей. Повреждения зарядного устройства, кабелей и вилок увеличивают риск поражения электрическим током.

Для обеспечения безопасности и надежности продукта, любые ремонты, обслуживание или регулировки должны выполняться только авторизованным сервисным центром P.I.T. или авторизованным заводом. Используйте только оригинальные запчасти P.I.T.

### Сервис

- ▶ Ремонт инструмента должен осуществляться только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запчастей. Это обеспечит безопасность инструмента.

Список авторизованных сервисных центров можно найти на официальном сайте P.I.T. по ссылке: <https://pittools.ru/servises/>.

## **Транспортировка**

Литий-ионные аккумуляторы подлежат регулированию перевозки опасных товаров. Аккумуляторы подходят для транспортировки транспортными средствами пользователем без дополнительных ограничений.

При отправке третьими лицами (например, воздушным транспортом или транспортной компанией) должны соблюдаться требования к упаковке и маркировке. Требуется консультация специалиста по опасным материалам для подготовки к отправке.

Отправляйте аккумуляторы только в неповрежденных корпусах. Заклейте или замаскируйте открытые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не мог двигаться в упаковке. Обратите внимание на возможность принятия более подробных национальных правил.


## **Хранение**

Храните инструмент в закрытых помещениях с естественной вентиляцией.

**ОБЩИЕ НЕИСПРАВНОСТИ  
И РЕШЕНИЯ**

| Причина                  | Решение   |
|--------------------------|---|
| Красный индикатор мигает | 1. Проверьте, перегрелся ли аккумулятор. Если да, подождите, пока аккумулятор остынет, перед зарядкой.  |
|                          | 2. Подключите другие аккумуляторы, чтобы проверить, мигает ли красный индикатор. Если другие аккумуляторы заряжаются нормально, значит, аккумулятор неисправен. Обратитесь к руководству по устранению неисправностей аккумулятора. |
|                          | 3. Если красный индикатор продолжает мигать после замены аккумуляторов, отнесите неисправное зарядное устройство в авторизованный сервисный центр P.I.T. для ремонта.   |

### Утилизация

 Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую переработку отходов.

Утилизируйте электроинструмент отдельно от бытового мусора!

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.

2. Гарантийный срок указан в гарантийном сертификате. В течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса.

Компания P.I.T. не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.

3. В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличии

надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.

4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

- при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
- степень износа диаметра коллектора ротора двигателя превышает 0,4 мм (за исключением инструментов с бесщеточным двигателем);
- при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливание или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуска-за рядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат и других случаях;
- если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;
- по истечении срока гарантии;
- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской;
- внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлице-

- вых частях крепежа корпусных деталей;
- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;
  - при неправильной эксплуатации, использованию электроинструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации, установке на электроинструмент не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.;
  - при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);
  - при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации (определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);
  - при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией
-

---

условий эксплуатации (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции).

- при повреждении изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки;
- при сильном внутреннем загрязнении инструмента;
- при работе с перегрузкой бензоинструмента, изменении цвета чашки и муфты сцепления в результате перегрева;
- при обрыве шнура стартера при условии исправности остальных деталей пускового устройства;
- на все виды работ, выполняемые при периодическом техническом обслуживании (регулировки, чистке, замене расходных материалов и др.);
- на неисправности, возникшие в результате нарушения требований и правил эксплуатации, установленным паспортом изделия. Например, перегрев изделия, несоблюдение требований к составу и качеству топливной смеси, повлекших выход из строя поршневой группы (безусловным признаком этого является залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);
- на внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, повреждения, возникшие в

процес се експлуатации или транспортировки.

- при работе электроинструментом с перегрузкой и заклиниванием оснастки, о чем свидетельствуют задиры, изменение цвета от температуры упорных и прижимных шайб, зажимного патрона, выхода из строя редуктора.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.

Срок службы изделия составляет 3 года.

Срок складского хранения – 2 года.

По истечении 2-х лет с даты изготовления аккумуляторов системы OnePower (в составе комплекта или отдельно) рекомендуем перед эксплуатацией провести диагностику в авторизованном сервисном центре. Способ определения даты выпуска смотрите выше в данном Руководстве пользователя.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре. Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастер

---

скую.

Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.

5.Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, цанго вые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры, головки шестигранные сменные насадки и т.п.
- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тор моза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п.

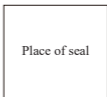
Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.

- шнуры питания, в случае повреждения изоляции. В данном случае потребитель должен быть уведомлен и ремонт (услуга платная) должен быть выполнен после согласия потребителя. Если потребитель не согласен на замену, то в любом ремонте этого инструмента будет отказано. Факт отказа должен быть зафиксирован в гарантийном талоне или квитанции сервисного центра и подписан

владельцем.

### P.I.T. WARRANTY CERTIFICATE

Product Name \_\_\_\_\_  
Battery Serial Number   □□□□□□□□□□□□  
Sale Date \_\_\_\_\_  
Trade Organization Name \_\_\_\_\_



Dear customer!

Thank you for purchasing the P.I.T. tool, and we hope that you will be satisfied with your choice. In the process of manufacturing the P.I.T. tools pass multilevel quality control, if nevertheless your product will need maintenance, please contact the authorized P.I.T. service centers.

Attention!

When buying, ask a seller to check the completeness and operability of the tool, to fill out the Warranty Certificate, the Warranty Card (the boxes shall be filled out by a seller) and to affix the seal of the trade organization in the Guarantee Certificate and the Warranty Card.

Warranty

By this Warranty Certificate, P.I.T. company guarantees the absence of defects of the production nature.

In the event any of the above defects are detected during the warranty period, the specialized P.I.T. service centers shall repair the product and replace the defective spare parts free of charge.

The warranty period for P.I.T. electric machines is 12 months from the date of sale.

"The warranty maintenance terms acknowledged and accepted. The operability and completeness of the product are checked in my presence. No claims on quality and appearance."

Buyer's Signature \_\_\_\_\_  
Surname (legibly) \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_

### ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ИНСТРУМЕНТ P.I.T.

Наименование изделия \_\_\_\_\_  
Серийный номер батареи □□□□□□□□□□□□  
Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_  
Наименование торговой организации \_\_\_\_\_  
Уважаемый покупатель!



Благодарим Вас за покупку инструмента P.I.T. и надеемся, что Вы останетесь довольны своим выбором.

При необходимости обслуживания Вашего изделия обращайтесь в авторизированные сервисные центры P.I.T. Все сервисные центры представлены на сайте [www.pittools.ru](http://www.pittools.ru)

#### Внимание!

При покупке требуйте у продавца проверки работоспособности инструмента и его комплектности, а также заполнения гарантийного свидетельства, гарантийного талона (графы «Заполняются продавцом») и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийных талонах.

#### Гарантия

На основании данного гарантийного свидетельства компания P.I.T. гарантирует отсутствие дефектов производственного характера.

Если в течение гарантийного срока в Вашем изделии обнаружатся указанные дефекты, то специализированные сервисные центры P.I.T. бесплатно отремонтируют изделие и заменят дефектные запасные части.

Гарантийный срок на электроинструменты P.I.T. составляет 12 месяцев со дня продажи.

«С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). Работоспособность и комплектность изделия проверены в моем присутствии. Претензий к качеству и внешнему виду не имею».

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ Фамилия(разборчиво) \_\_\_\_\_  
Телефон \_\_\_\_\_

### P.I.T. WARRANTY CARD

|   |  |  |               |
|---|--|--|---------------|
| Name _____<br>Battery Serial Number _____<br>Sale Date _____ 20__<br>Date of Receipt from Repair _____ 20__ | <b>P.I.T.</b>                            |  | <b>№ 1</b>    |
|   | Name _____                               |  |               |
|   | Battery Serial Number _____              |  |               |
|   | Sale Date _____ 20__                     |  | Place of Seal |
|   | (Filled out by a Seller)                 |  |               |
|   | WARRANTY REPAIR CARD                     |  |               |
|   | Date of Acceptance for Repair _____ 20__ |  |               |
|   | Application for Repair _____             |  |               |
|   | Customer _____                           |  |               |
|   | Phone (Address) _____                    |  |               |
|   | Cause of Application _____               |  |               |
|   | Date of Receipt from Repair _____ 20__   |  |               |

|   |  |  |               |
|---|--|--|---------------|
| Name _____<br>Battery Serial Number _____<br>Sale Date _____ 20__<br>Date of Receipt from Repair _____ 20__ | <b>P.I.T.</b>                            |  | <b>№ 2</b>    |
|   | Name _____                               |  |               |
|   | Battery Serial Number _____              |  |               |
|   | Sale Date _____ 20__                     |  | Place of Seal |
|   | (Filled out by a Seller)                 |  |               |
|   | WARRANTY REPAIR CARD                     |  |               |
|   | Date of Acceptance for Repair _____ 20__ |  |               |
|   | Application for Repair _____             |  |               |
|   | Customer _____                           |  |               |
|   | Phone (Address) _____                    |  |               |
|   | Cause of Application _____               |  |               |
|   | Date of Receipt from Repair _____ 20__   |  |               |

|   |  |  |               |
|---|--|--|---------------|
| Name _____<br>Battery Serial Number _____<br>Sale Date _____ 20__<br>Date of Receipt from Repair _____ 20__ | <b>P.I.T.</b>                            |  | <b>№ 3</b>    |
|   | Name _____                               |  |               |
|   | Battery Serial Number _____              |  |               |
|   | Sale Date _____ 20__                     |  | Place of Seal |
|   | (Filled out by a Seller)                 |  |               |
|   | WARRANTY REPAIR CARD                     |  |               |
|   | Date of Acceptance for Repair _____ 20__ |  |               |
|   | Application for Repair _____             |  |               |
|   | Customer _____                           |  |               |
|   | Phone (Address) _____                    |  |               |
|   | Cause of Application _____               |  |               |
|   | Date of Receipt from Repair _____ 20__   |  |               |

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН P.I.T.

| P.I.T.   |                               | Талон № 1   |
|--|-------------------------------|---|
| Наименование _____   | Серийный номер _____          | Наименование _____<br>Серийный номер _____<br>Дата продажи _____ 20____<br>Дата получения от ремонта _____ 20____ |
| Дата продажи « _____ » _____ 20____<br>(Заполняется продавцом) | КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА     |   |
| Дата приема ремонт _____ 20____                                | Место печати или штампа _____ |   |
| Заявка на ремонт _____   |                               |   |
| Заказчик _____   |                               |   |
| Телефон (адрес) _____  |                               |   |
| Причина обращения _____  |                               |   |
| Дата получения от ремонта _____ 20____                         |                               |   |
| Инструмент проверен в моем присутствии _____                   |                               |   |
| (Заполняется в Сервисном центре) (Подпись) _____               |                               |   |

| P.I.T.   |                               | Талон № 2   |
|--|-------------------------------|---|
| Наименование _____   | Серийный номер _____          | Наименование _____<br>Серийный номер _____<br>Дата продажи _____ 20____<br>Дата получения от ремонта _____ 20____ |
| Дата продажи « _____ » _____ 20____<br>(Заполняется продавцом) | КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА     |   |
| Дата приема ремонт _____ 20____                                | Место печати или штампа _____ |   |
| Заявка на ремонт _____   |                               |   |
| Заказчик _____   |                               |   |
| Телефон (адрес) _____  |                               |   |
| Причина обращения _____  |                               |   |
| Дата получения от ремонта _____ 20____                         |                               |   |
| Инструмент проверен в моем присутствии _____                   |                               |   |
| (Заполняется в Сервисном центре) (Подпись) _____               |                               |   |

| P.I.T.   |                               | Талон № 3   |
|--|-------------------------------|---|
| Наименование _____   | Серийный номер _____          | Наименование _____<br>Серийный номер _____<br>Дата продажи _____ 20____<br>Дата получения от ремонта _____ 20____ |
| Дата продажи « _____ » _____ 20____<br>(Заполняется продавцом) | КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА     |   |
| Дата приема ремонт _____ 20____                                | Место печати или штампа _____ |   |
| Заявка на ремонт _____   |                               |   |
| Заказчик _____   |                               |   |
| Телефон (адрес) _____  |                               |   |
| Причина обращения _____  |                               |   |
| Дата получения от ремонта _____ 20____                         |                               |   |
| Инструмент проверен в моем присутствии _____                   |                               |   |
| (Заполняется в Сервисном центре) (Подпись) _____               |                               |   |



20251013-A

# P.I.T.

## Media account

---

 [pit\\_global](#)  [PIT Global](#)  [YouTube](#) [PIT Global](#)  
 [bod@pit-tools.com](mailto:bod@pit-tools.com)  [www.pit-tools.com](http://www.pit-tools.com)

Hangzhou Gongxuan Hardware Tools Co., LTD  
310018 Hangzhou , Zhejiang , China

Made in China / Сделано в КНР